

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3576/92 НА СЪВЕТА

от 7 декември 1992 година

относно определянето на понятието “продукти с произход”, приложимо за определени минерални продукти и за определени продукти от химическата или други сродни на нея промишлености, в рамките на преференциалните тарифни договорености на Общността с трети страни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за Европейската икономическа общност, и по-специално член 113 от него,

като има предвид, че протоколите и приложенията¹ относно определянето на понятието “продукти с произход” и методите за административно сътрудничество при прилагането на преференциалните тарифни договорености на Общността по отношение на вноса от трети страни, изключват определени минерални продукти и определени продукти от химическата или други сродни на нея промишлености от техния обхват, по-специално що се отнася до определянето на понятието “продукти с произход”;

като има предвид, че за всички такива продукти, внесени в рамките на преференциалните тарифни договорености, държавите-членки на Общността определят понятието “продукти с произход” в съответствие с техните собствени национални норми;

като има предвид, че вътрешният пазар обхваща зона без вътрешни граници в която, *inter alia*, се гарантира свободното движение на стоки; тъй като следователно е необходимо да се осигури еднакво прилагане на разпоредбите,

¹ Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Австрия, ОВ L 149, 15.6.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Финландия, ОВ L 149, 15.6.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Исландия, ОВ L 180, 9.7.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Норвегия, ОВ L 180, 9.7.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Швеция, ОВ L 216, 8.8.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Швейцария, ОВ L 216, 8.8.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Фарерски острови, ОВ L 371, 31.12.1991 г., стр. 40.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Мароко, ОВ L 264, 27.9.1978 г., стр. 38.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Алжир, ОВ L 263, 27.9.1978 г., стр. 40.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Тунис, ОВ L 265, 27.9.1978 г., стр. 38.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Египет, ОВ L 266, 27.9.1978 г., стр. 30.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Йордания, ОВ L 268, 27.9.1978 г., стр. 24.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Ливан, ОВ L 267, 27.9.1978 г., стр. 24.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Сирия, ОВ L 269, 27.9.1978 г., стр. 22.
Протокол към Споразумението ЕИО-Кипър, ОВ L 339, 28.12.1977 г., стр. 19.
Протокол към Споразумението ЕИО-Малта, ОВ L 111, 28.4.1976 г., стр. 11.
Приложение към Решение № 2/76 за изменение на Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Израел, ОВ № L 190, 29.7.1977 г., стр. 3.
Протокол № 1 към Четвъртата конвенция АКЪБ-ЕИО, ОВ L 229, 17.8.1991 г., стр. 134.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-Полша, ОВ № L 114, 30.4.1992 г., стр. 68.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-Бивша Чехословакия, ОВ L 115, 30.4.1992 г., стр. 83.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-Унгария, ОВ L 116, 30.4.1992 г., стр. 155.

отнасящи се до определението на понятието “продукти с произход”, приложими за определени минерални продукти и определени продукти от химическата и други сродни на нея промишлености в рамките на преференциалните тарифни договорености на Общността с трети страни;

като има предвид, че за горепосочените продукти трябва да се определят условията, при които те придобиват статут на произхождащи от определено място за целите на преференциалните тарифни договорености, посочени по-горе,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За целите на прилагането на разпоредбите, свързани със преференциалните тарифни договорености на Общността за определени минерални продукти и определени продукти от химическата промишленост или други сродни на нея промишлености, предвидени в приложението, с произход от Алжир, Австрия, Кипър, Чехословакия, Египет, Фарьорските острови, Финландия, Унгария, Исландия, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Норвегия, Полша, Швеция, Швейцария, Сирия, Тунис и държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) (наричани по-долу “държави или територии бенефициери”), следните се считат за продукти с произход от една от такива държави или територии бенефициери:

- а) продукти, изцяло получени в държава или територия бенефициер;
- б) продукти, получени в държава или територия бенефициер, при производството на които са използвани продукти, различни от тези, определени в а) (наричани по-долу “материали без произход”), при условие, че посочените материали са били достатъчно обработени или преработени по смисъла на член 3.

Член 2

За целите на член 1, буква а) следните продукти се считат за изцяло получени в държава или територия бенефициер:

- а) петролни продукти, извлечени от нейната почва или морско дъно;
- б) петролни продукти, получени от морското дъно или от зоната под морското дъно извън териториалните води, ако тази държава или територия бенефициер има, за целите на експлоатацията, изключителни права върху такава почва или подпочвена област;
- в) петролни продукти, произведени там изключително от продуктите, определени в букви а) и б).

Член 3

За целите на член 1, буква б), материалите без произход се считат за достатъчно обработени или преработени, когато получените продукти, посочени в колона 1 и 2 от първия списък в приложението, отговарят на условията, определени в колона 3.

Член 4

За целите на код по Хармонизираната система (ХС) ex 2707, 2713 до 2715, ex 2901, ex 2902 и ex 3403, посочени в колона 1 от приложението, простите операции като пречистване, декантиране, обезсоляване, отделяне на вода, филтриране, оцветяване, обозначаване, получаване на определено сярно съдържание в резултат на смесването на продукти с различно сярно съдържание, всякакви комбинации от тези действия или други подобни не предоставят произход.

Член 5

1. Доколкото разпоредбите в протоколите и приложенията относно определението на понятието “стоки” и методите на административно сътрудничество при прилагането на преференциалните тарифни договорености, предоставени от Общността на държава или територия бенефициер все още не са приложими спрямо продуктите, посочени в приложението към настоящия документ и без ущърб на член 1 и параграф 2 от този член, тези разпоредби важат, заедно с необходимите изменения, за такива продукти.

2. В смисъла на разпоредбите, съдържащи се в параграф 1, продуктите, изброени в приложението към настоящия документ, които се пренасят по тръбопровод през територия, различна от тази на държава или територия бенефициер, се счита, че са пренесени пряко от държава или територия-износител до Общността.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден от публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 януари 1993 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 1992 година.

За Съвета:
Председател
D. HURD

ПРИЛОЖЕНИЕ

Код по ХС	Описание на стоките	Обработка или преработка на материали без произход, която дава статут на произход
1	2	3
ex 2707	Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно в сравнение или на неароматните и които обработки представляват масла, подобни на допълнение 1. минералните, получени от Други операции, в които всички дестилацията на нагрят до висока използвани материали са температура каменовъглен катран и класифицирани в подразделение, които при температура до 250 °C различно от това на продукта. Все дестилат над 65 обемни % пак, класираните в едно и също (включително смеси от петролен подразделение материали може да се етер и бензол) за използване като използват, при условие, че тяхната моторни горива или горива за стойност не надвишава 50% от цената отопление.	Операции на рафиниране и/или една или няколко по-специфични
ex 2709	Суров нефт, получен от битуминозни минерали.	Деструктивна дестилация на битуминозни минерали.
2710 до 2712	Нефтени масла и масла, получени от битуминозни минерали, които не са по-специфични обработки в сурови; препарати, които не са съответствие с допълнение 2. посочени или включени на друго Други операции, в които всички място, съдържащи като основен използвани материали са класирани в компонент 70% или повече тегловно подразделение, различно от това на нефтени масла или масла, получени продукта. Все пак, класираните в от битуминозни минерали. едно и също подразделение Нефтени газове и други газообразни материали може да се използват, при въгледороди. условие, че тяхната стойност не Вазелин; парафин, микрокристален надвишава 50% от цената на продукта нефтен восък, суров парафин, от завода. озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и други подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, оцветени или не.	Рафиниране и/или една или повече
2713 до 2715	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефт или битуминозни минерали. Природен битум и асфалт; битуминозни или нефтени шисти и пясъци; асфалити и асфалтени скали. Битумни смеси на базата на природни асфалт или битум, нефтен битум, минерален катран или пек от минерален катран.	по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1.

		от завода.
ex 2901	Ациклични въглеводороди	Рафиниране и/или една или повече предназначени да бъдат използвани по-специфични обработки в като моторни горива или горива за съответствие с допълнение 1. отопление.
		Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак, класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие, че тяхната стойност не надвишава 50% от цената на продукта от завода.
ex 2902	Циклани и циклени (различни от азулени), бензен, толуен, ксилени, по-специфични обработки в предназначени за използване като моторни горива или горива за отопление. Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с приложение 1.	Рафиниране и/или една или повече използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак, класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие, че тяхната стойност не надвишава 50% от цената на продукта от завода.
ex 3403	Смазочни препарати, съдържащи нефтени масла или масла, получени от битуминозни материали, при условие, че представляват по малко от 70 тегловни %.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак, класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие, че тяхната стойност не надвишава 50% от цената на продукта от завода.
ex 3404	Изкуствени восъци и восъчни препарати на базата на парафин, използвани на нефтени восъци, восъци получени от битуминозни минерали, суров парафин или парафин на люспи.	Производство, при което всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак, класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие, че тяхната стойност не надвишава 50% от цената на продукта от завода.
ex 3811	Приготвените добавки за смазочно масло, които съдържат нефтени масла или масла, получени от	Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция 3811 не превишава 50% от

битуминозни минерали.

цената на производителя за продукта.

Допълнение 1

По смисъла на позиции ex 2707, 2713 до 2715, от 2901, от 2902 и от 3403, под “специфична обработка” се разбира следното:

- а) вакуумна дестилация;
- б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране¹;
- в) крекинг;
- г) риформинг;
- д) екстракция чрез селективни разтворители;
- е) преработка, включваща следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум, или серен диоксид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;
- ж) полимеризация;
- з) алкализиране;
- и) изомеризация.

¹ Виж допълнителната обяснителна бележка 4, буква б) към глава 27 от Комбинираната номенклатура.

Допълнение 2

По смисъла на позиции 2710 - 2712, под “специфична обработка” се разбира следното:

- а) вакуумна дестилация;
- б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране¹;
- в) крекинг;
- г) риформинг;
- д) екстракция чрез селективни разтворители;
- е) преработка, включваща следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум, или серен диоксид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;
- ж) полимеризация;
- з) алкализиране;
- и й) изомеризация;
- к) само за тежките масла, включени в тарифни номера ex 2710, десулфаризация с помощта на водород, водеща до намаляване най-малко с 85% съдържанието на сяра в обработваните продукти (метод ASTM D1 266-59 T);
- л) депарафинизация по начин, различен от обикновеното филтруване, само за продуктите, включени в позиция ex 2710;
- м) обработка с водород, различна от десулфуризацията, само за тежките масла, включени в позиция ex 2710, при която водородът участва активно в химическа реакция, осъществена при налягане, по-високо от 20 bar и при температура, по-висока от 250°C, с помощта на катализатор. Довършителната обработка с водород на смазочните масла, включени в позиция ex 2710 (например хидродоочистка или обезцветяване), целяща подобряване на цвета или на стабилността, не се разглежда като „специфична преработка”;
- н) атмосферна дестилация, само за продуктите, включени в позиция ex 2710 при условие, че тези продукти при дестилация по метода ASTM D 86, при 300°C дестилират по-малко от 30 обемни % (включително загубите);

о) обработка чрез електрически ток с висока честота, единствено за тежките масла, различни от леките дизелови горива и горивните масла, включени в позиция ex 2710.